

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

55. évfolyam, 131. szám

Ára: 60 fillér

Szombat, 1965. június 5.

HASZNÁLJUK KI JOBBAN A LEHETŐSÉGEINKET! — INTÉZKEDÉST SÜRGETŐ JAVASLATOK — NAGYERŐ A VÁROS TÁRSADALMÁNAK VENDÉGFOGADÓ KÉSZÉGE

Szeged készül az ünnepi hetekre

Idegenforgalmi és kereskedelmi pártaktívaülést tartottak

A szegedi városi pártbizottság tegnap, pénteken délelőtt a Kálvin téri pártszékház nagytermében **idegenforgalmi és kereskedelmi pártaktívaülést** tartott. Ezen részt vettek a megyei, a városi kereskedelem, vendéglátóipar párt-alapszervezeteinek, gazdasági életének vezető tisztségviselői, az idegenforgalom, a közlekedés, a társadalmi és tömegszervezetek képviselői. A tanácskozáson jelen volt **Perjesi László**, a Szeged városi pártbizottság első titkára, **dr. Nagy Gyula**, az Országos Idegenforgalmi Hivatal osztályvezetője és **dr. Borda József**, a Belkereskedelmi Minisztérium Vendéglátóipari Főigazgatóságának képviselője is.

Pappi Gyulának, a szegedi m. j. városi tanács vb. elnökhelyettesének megnyitója után **Balog István**, a városi párt-végrehajtóbizottság tagja, a városi pártbizottság osztályvezetője **számlolt be** a szegedi idegenforgalommal — különösen a közelgő ünnepi hetek vendégfogadásával — kapcsolatos időszerű kérdésekről, tennivalókról.

A beszámolóit követő élénk vitában felszólalt **Perjesi László**, a városi pártbizottság első titkára, **Fekete Sándor**, a Csongrád megyei Vegyesiparicikk Kiskereskedelmi Vállalat igazgatója, **Gács György**, a Szegedi Idegenforgalmi Hivatal vezetője, **Hofgesang Péter**, a Hazafias Népfront városi bizottságának titkára, **Jankó Imre**, a Csongrád megyei FÜSZÉRT főosztályvezetője, **dr. Nagy Gyula**, az Országos Idegenforgalmi Hivatal osztályvezetője, **Pusztai József**, a Szolgáltató Vállalat igazgatója, **Sárvári Mihály**, a Csongrád megyei Vendéglátóipari Vállalat igazgatóhelyettese, **Sőregi Ferenc**, a Szegedi Élelmiszer-kiskereskedelmi Vállalat párttitkára, **Szabó József**, a Csongrád megyei Vendéglátóipari Vállalat igazgatója, **Tari János**, a Szegedi Szabadtéri Játékok igazgatója, **Tóth József**, a városi tanács építési és közlekedési osztályának mb. vezetője és **dr. Vincze Zoltán** alezredes, a Csongrád megyei rendőrfőkapitányság helyettes vezetője.

A beszámoló — amit a felszólalók észrevételeivel kiegészítve kivonatoltunk — közlünk — bevezető részében Szeged idegenforgalmának, s ebben is a legfontosabb szerepet betöltő ünnepi heteknek, szabadtéri játékoknak a jelentőségére mutatott rá.

Az ünnepi játékoknak rangja van, s a Dóm téri művészi produkciók, s az ezt kiegészítő sokféle rendezvény együtt adják Szeged idegenforgalmi főidéjét.

A város politikai és állami vezetése nagy figyelmet fordít az idegenforgalom kérdéseire, s fontosnak tartja, hogy a feladatokat e téren is jól hajtsuk végre.

Az idegenforgalom egész évi politikai és gazdasági feladat, melynek teljesítéséből nemcsak erre hivatott szerveinknek, hanem a város minden lakójának részt kell vállalnia. Legfőbb célunk most is az, hogy vendégeink jól érezzék magukat, jó benyomásokkal, kellemes érzésekkel távozzanak tőlünk.

Szeged ismertté vált az országon belül és határainkon kívül. Ez az elismerés kötelez bennünket. Az idén az a tennivaló, hogy

a kereskedelem, a vendéglátóipar, a közlekedés, s minden olyan szerv, amely közvetve vagy közvetlenül kapcsolatban van az idegenforgalommal, a lehető legjobban használja ki adottságait a vendégek fogadására, ellátására.

Természetesen ehhez idén is csatlakoznia kell a város társadalmi vendégfogadó készségének.

Az idén az ünnepi hetekben

220 ezer látogató ellátására, programjának biztosítására készül a kereskedelmi, idegenforgalmunk.

Megállapítható, hogy a felkészülésben, a tényleges intézkedésekben előbbre tartunk, mint tavaly ilyenkor, de még vannak területek, ahol a további tényleges előrelépés kívánatos.

Nagyon fontos, hogy a városba érkező vendégeket megfelelően fogadjuk a vasútállomásokon, a határátkelő helyeken. A városba való beérkezéstől kezdve vezessük vendégeinket. Legyenek irányítótáblák — természetesen a közlekedést és azok

tábláit nem zavarva — amelyek a város centrumát jelölik, s arra is útmutatást adnak, hol találunk az ideérkezők szállást, ellátást stb. A propagandától azt kívánjuk, ne legyen túl szerény, de szerénytelen sem.

Az idei ünnepi hetekben a Szegedre érkező 220 ezer vendég jelentős részének elszállásoltát is biztosítani kell. Naponta **5204** szálláshely áll rendelkezésre, s ebből mintegy 3500 ember a kollégiumokban kap megfelelő szállást.

Az áruellátás általában biztosított.

Igény van a szegedi tájjellegű ételekre. Ezeknek szerepelniük kell mind az ünnepi hetekben, mind azután az étlapokon. Életre kell hívni a csirkecsárdát, ahol a város lakói és az ide érkező belföldi és külföldi vendégek egyaránt fogyaszthatják a csirkespecialitásokat.

Az éttermekben, a vendéglőkben, az üzletekben ne essen folt a kulturált, gyors, udvarias kiszolgálásban.

A vendéglőkben, éttermekben, az üzletekben, a piacokon megfelelő tálasásban, illetve csomagolásban legyen elegendő gyümölcs, mert erre is megvannak az adottságok. Kedveltek a hidegkonyhai készítmények és az üzletekből ez sem hiányozhat. A sütőipartól mindig friss és bő választékú süteményt, ízletes kenyert vár a város lakossága, az ideérkező vendégek.

A kereskedelem a szegedi vásárlók, fogyasztók és a városba érkező idegenek számára egyaránt előnyösen hálózatfejlesztést végez.

Ezzel a kiszolgálás színvonalasabbá válik. Fel kell számolni viszont most, a jövőben és természetesen az idegenforgalmi főszezonban némely kereskedelmi és vendéglátóipari dolgozó helytelen, megengedhetetlen szemléletét: „örüljön a vevő, a rendelő, ha kiszolgálják, nem kell különösebben foglalkozni a vendéglátással!”

Lehet is és kell is bővíteni a helyi árualapokat. Az ideérkező turisták által kedvelt halbicskát, a szegedi papucsot, a szegedi népművészeti cikkeket stb. nagyobb mennyiségben kell rendelkezésre bocsátani.

Ezekből nincs elég, s ebből is le kell vonni a tanulságot a jövőre nézve. Helyes lenne, ha a Hódmezővásárhelyi Majolikagár elárulópavilonnal jelentkezne Szegeden az ünnepi hetekben. A kereskedelemnek a jelentkező igények megfelelő kielégítését a nyitvatartási idő meghosszabbításával is biztosítani kell. Ezt az idén is — mint tavaly — minden biznnyal megvalósítja a kereskedelem.

Intézkedéseket kell tenni azért, hogy a gépkocsik üzemenyag-ellátása, szervizszolgáltatása megfelelő legyen.

A XI-es Autójavító Vállalat felkérés, hogy biztosítsa a szervizszolgáltatást, a vasárnapi inspekción megismerésével is. Jó lenne, ha ebbe a munkába bekapcsolódhatna a Gépipari Ktsz. A Lenin körüli benzinkútnál a kiszolgálási idő meghosszabbítása, a vasárnapi szolgálat fontos. A gépkocsival érkező turisták részéről olyan igény is van, hogy az újszegedi campingben kapjanak kölcsönösátrakat, egyéb felszereléseket. Indokolt ezért, hogy a Belkereskedelmi Kölcsönző Vállalat a campingben működtessen kirendeltséget, hogy közvetlenül sátorhoz, csónakhoz, s egyéb felszereléshez juthassanak a táborozók.

Az utak, járdák lyukainak, huppanóinak eltüntetése mindig elengedhetetlen, de különösen követelmény, hogy az ünnepi hetek idejére megfelelően javítsák a hibákat.

Ez a munka elkezdődött, de gyorsítani szükséges. Az utcák tisztaságára fordítsunk nagy gondot. A Városgazdálkodás Vállalatnak rendszeresen tisztítani kell az utcákat. A házfelügyelőknek és a magánházak tulajdonosainak kötelessége a járdák takarítása. Segítheti a tisztaságot a város lakossága azal, ha az utcákon nem szemetel.

Helyes a népfrent „Tiszta Szegedért”, „Virágos Szegedért”-mozgalma. Válgék ez azonban olyan mozgalommá, amely magában foglalja minden szegedi lakos munkáját.

Az építőipari vállalatok és az ingatlankezelő vállalat már most kezdjen hozzá a felesleges anyagok és törmelékek

elszállításához, a tároló helyek rendbetételéhez. Ne foglalják el feleslegesen az utakat építési anyagokkal. Például a Tolbuhin sugárút torkolatában még mindig bőven találunk építőanyagokat, törmeléket, szemetet. A műemlék Mátyás templom környéke elhanyagolt, szemetes stb.

A továbbiakban felmerült annak szükségessége, hogy legyen elegendő ruha- és táskamegőrző a városban. Ezen a problémán a szolgáltató vállalat segíthet. A gépkocsik őrzése a szállodák előtt és másutt szintén kívánatos.

Az idegenforgalom sikeres lebonyolításában hasznos és új színfoltot jelentene, ha **a KISZ és a népfrent vendégfogadásával idegenforgalmi klubok működne.**

Ismerettségük meg Szeged szépségeit, jellegzetességeit. Munkánkkal biztosítsuk, hogy a vendégek jól érezzék magukat, érvényesüljön városunkban a külföld által ismert magyar vendégszerepet. Ha mindezt elérjük, elmondhatjuk, jól dolgoztunk, jól politizáltunk.

Jugoszláviába utazott Apró Antal elvtárs

Csongrád megyei és szegedi vezetők búcsúztatták a határnál

A magyar—jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság első ülészaka június 5-én Belgrádban kezdte munkáját. Az ülészapon részt vevő magyar küldöttséget **Apró Antal**, a Minisztertanács elnökhelyettese vezeti. Apró Antal pénteken utazott el a jugoszláv fővárosba **Jakov Blazevicsnek**, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnökének meghívására.

Apró Antal elvtárs pénteken

ken délelőtt utazott át Szegeden és találkozott Csongrád megye, Szeged város vezetőivel. A röszkei határállomáson **Győri Imre**, az MSZMP Csongrád megyei bizottságának első titkára, **Török László**, a Csongrád megyei tanács vb. elnöke, **dr. Biczó György**, Szeged m. j. városi tanács vb. elnöke és **Sipos Géza**, az MSZMP Szeged városi bizottságának titkára búcsúztatta.

Aláírták a magyar—szovjet hosszú lejáratú tervezegyzetű tárgyalások jegyzőkönyvét

A Szovjetunió Állami Tervbizottságának és a Magyar Népköztársaság Országos Tervhivatalának delegációi május 31-től június 4-ig tárgyalásokat folytattak Budapesten az 1966—1970. évi népgazdasági tervek egyeztetéséről. A Szovjetunió Tervbizottságának delegációját **P. F. Lomako**, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, a Szovjetunió Állami Tervbizottságának elnöke, a magyar tervhivatali delegációt **dr. Ajtai Miklós**, az Országos Tervhivatal elnöke vezette.

A tárgyalások során megvitatták a két ország tervező szakértői által előzetesen kidolgozott javaslatokat. A két ország delegációja megállapodott abban, hogy jelentősen növelik a kölcsönös áruszállításokat, ezen belül a gépek és berendezések, komplett üzemek, nyersanyagok és fogyasztási cikkek szállítását. Egyeztetették a kölcsönös szállításra kerülő főbb termékek mennyiségét és az áruösszetételt, ami csakúgy, mint az ipari termelés szakosításával kapcsolatos megállapodás, jelentős mértékben hozzájárul a két ország 1966—1970. évi népgazdasági terveinek kidolgozásához.

A testvéri barátság és kölcsönös megértés szellemében

ben folytatott tárgyalások eredményeként pénteken a parlamentben jegyzőkönyvet írtak alá. A jegyzőkönyv alapján lehetővé válik, hogy a közeljövőben megkezdődjenek az 1966—1970. évek vonatkozó magyar—szovjet hosszú lejáratú kereskedelmi megállapodás megkötésére irányuló tárgyalások.

A jegyzőkönyvet magyar részről **dr. Ajtai Miklós**, szovjet részről **P. F. Lomako** írta alá.

Pénteken délután elutazott Budapestről a magyar—szovjet hosszú lejáratú tervezegyzetű tárgyalásokon részt vett szovjet delegáció, amelyet **P. F. Lomako** miniszterelnök-helyettes, a Szovjetunió Állami Tervbizottságának elnöke vezetett.

Kádár János fogadta P. F. Lomakót

P. F. Lomako miniszterelnök-helyettes, a Szovjetunió Állami Tervbizottságának elnökét péntek délelőtt fogadta **Kádár János**, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a kormány elnöke. A megbeszélésen részt vett **dr. Ajtai Miklós**, az Országos Tervhivatal elnöke.

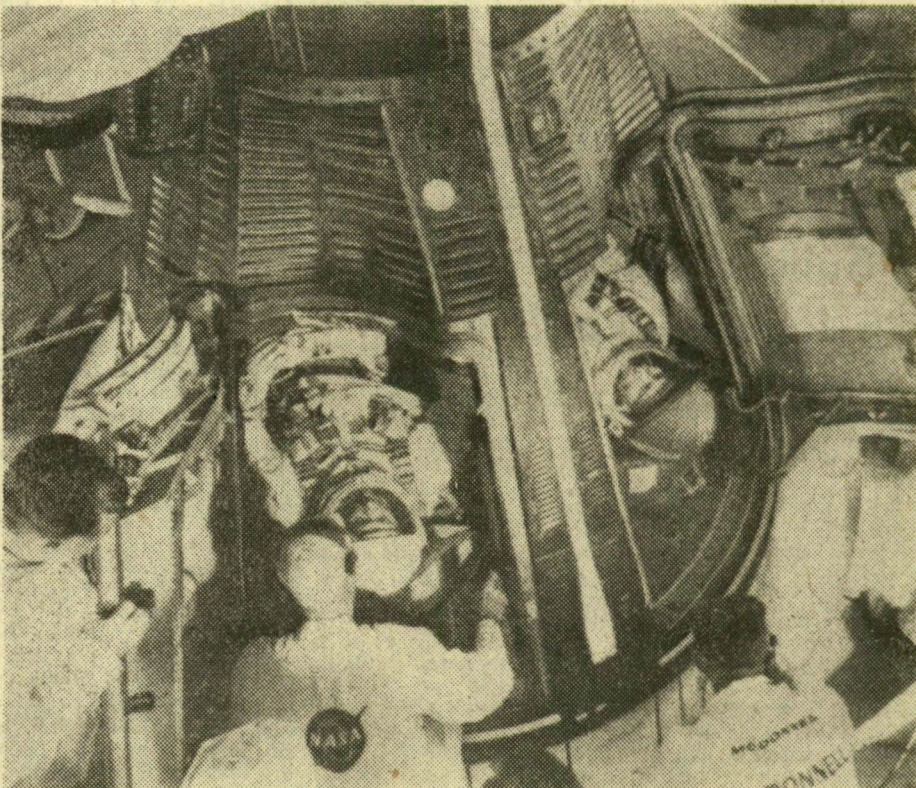
Folytatja útját a Gemini űrhajó

A Gemini—4 amerikai űrhajó utasai jó egészségben töltötték el a péntekre virradó éjszakát. **Edward White** — aki egyébként bizonyos lapjelentésekkel ellentétben nem néger, hanem fehér bőrű — a kilencedik kör megkezdésekor tervszerű kísérletsorozatot végzett. Az űrhajó fedélzetén minden rendben van, csak az „űrséta” során használt fedélszerű ajtóval volt baj. Amikor **White** visszatért az űrkabinba, nem sikerült azonnal és zökkenőmentesen bezárni az ajtót. Az éjszaka folyamán **White** is aludt bizonyos ideig. A földi orvosi szolgálat megvizsgálta a vérnyomását, hőmérsékletét és mindent

rendben talált az űrséta után. Sem fizikai elváltozásról, sem kóros idegrendszeri jelenségekről nem érkezett hír. **McDivitt** a telefonbeszélgetésekben melegekedését fejezte ki amiatt, hogy a történelemben először használt kézi rakétapisztoly, amellyel **White** manőverezett az űrséta közben, kitűnően működött.

Az űrhajósok második napjára „betervezett” tudományos munkák között szerepel a jövőendő holdutazások számára készítenő útiterkép is.

A Gemini—4-nek a tervek szerint hétfőn este kell leszállnia az Atlanti-óceánra, 400 mérföldnyire délnyugatra a Bermudaiktól. (MTI)



(Rádiótelefon o — MTI Külföldi Képszolgálat)

A képen: **James A. McDivitt** és **Edward H. White** elhelyezkednek az űrhajó kabinjában